

全绣像足本中国古典文学名著

SAN YAN ER PAI ZHI ER KE PAI AN JING QI

三言二拍之

二刻

拍案驚奇



凌濛初·著

中国出版集团·现代教育出版社

全绣像足本 中国古典文学名著

二刻拍案惊奇(上)

原著：凌濛初

中国出版集团
现代教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

二刻拍案惊奇 / (明) 凌濛初著. - 北京: 现代教育出版社, 2005.1
(全绣像足本中国古典文学名著)
ISBN 7-80196-046-7

I.二… II.凌… III.话本小说 - 中国 - 明代 IV.I242.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 138268 号

版权说明:

本书由现代教育出版社独家出版, 未经出版者书面许可, 任何单位和个人均不得以任何形式复制本书内容。法律代表: 吕晓光

责任编辑: 曹 靖

丛 书 名: 全绣像足本中国古典文学名著

书 名: 二刻拍案惊奇(上)

著 者: 凌濛初

出版发行: 现代教育出版社

地 址: 北京市朝阳区安贞里 2 区 1 号金瓯大厦 邮政编码: 100029

电 话: (010) 64423901 传 真: (010) 64420542

印 刷: 三河市科达彩色印装有限公司

开 本: 787 × 1020 1/32 总 印 张: 22.125

版 次: 2005 年 1 月第 1 版 印 次: 2005 年 1 月第 1 次印刷

标准书号: 7-80196-046-7 定 价: 20.00 元 (上、下)

出版说明

现代教育出版社出版的“全绣像足本中国古典文学名著”共计为四辑 20 种，即《红楼梦》、《三国演义》、《水浒传》、《西游记》、《喻世明言》、《警世通言》、《醒世恒言》、《初刻拍案惊奇》、《二刻拍案惊奇》、《聊斋志异》、《东周列国志》、《儒林外史》、《封神演义》、《野叟曝言》、《儿女英雄传》、《镜花缘》、《西厢记》、《桃花扇》、《牡丹亭》、《窦娥冤》。以上 20 种中国古典文学名著，是中国古典文学小说、戏剧中最具代表性的作品；是浩如烟海的中国古典小说、戏剧文学殿堂中的璀璨明珠；是中国传统文化中的重要组成部分；是中国人人文修养的必读之书籍。

以上诸种图书，多以近现代编辑出版家汪原放和现代文化大师胡适两位先生主持校点的“亚东图书馆本”为底本。“亚东图书馆本”在众多版本之中，一直享有“选书严谨，校点精当”之盛誉，不仅在二三十年代走俏书坛，至今仍是书家首选之本。当代出版家王子野先生曾屡次推崇，认为“现在印古典小说的很多，但都是辗转重印……只有亚东图书馆印小说是严肃认真的”。但“亚东图书馆本”也有很多不足，加之我们出版的 20 种图书中，有的尚未有“亚东本”，故我们在“亚东本”的基础上，参考国内出版的权威版本，进行甄别择善，集历史版本和现今版本之长、改各家之不足而成此书。

此套书另一特点是全书文图并茂，情景交融。使读者读文生情，读图生景，收到事半功倍之效。该书所用之图，有出自历代名家之手，也有当代名家仿明清画风而作，使该书在众多中国古典文学名著之中，别出机杼，不同流俗。

全书分为两种版别。针对中学生、大学生的版本，主要考虑到青年人心理爱好，故在图书的开本及装帧上，力求给莘莘学子以小巧玲珑、色彩鲜艳、清莹透彻、金题玉躞的感觉，同时，又考虑到学生们羞涩囊中，可又对经典文学名著有企足而待、临渊羡鱼的求知心情，故倾利而出、折本而卖，把价格压到最低，以让学子们足可以接受。针对广大文学爱好者而出版的“珍藏本”，则以版本泱泱大气、装帧经典雅尚、印制精益求精，而使该书既可用做礼尚往来之馈品，又可做存之名山、百读不厌、蓄精锐志、养性怡神之图书。

为此，以记出版者之心志，以飨广大之读者。

现代教育出版社
2005 年 1 月 1 日

二刻拍案惊奇

中国古代白话短篇小说，原是作为艺人“说书”的话本，很早就在民间流传。到明末，一些文人对代代相传的话本编辑、加工，并模拟话本进行小说写作，又通过书商的大量刊印、发行，使白话小说在当时社会各阶层，特别是下层群众中有不小的影响。其中成就最大的是“三言”和“二拍”这两个话本集。

《拍案惊奇》明凌濛初编著，初刻四十卷，二刻四十卷。另有《古今小说》已著录，是书世称“二拍”。凌濛初(1580—1644)，字玄房，号初成，别号即空观主人，乌程(今浙江吴兴)人。18岁补廪膳生，后科场一直不利。55岁时，以优贡授上海县丞，后擢徐州通判并分署房村。崇祯十七年(1644)，李自成布进逼徐州，忧愤而死。他一生著述甚多，而以“二拍”最有名。“二拍”“取古今来杂碎事可新听睹、佐谈谐者，演而畅之”。内容多采自《太平广记》、《夷坚志》、《剪灯新话》、《剪灯余话》等书。所演故事‘初刻’唐九篇，宋七篇，元六篇，明十三篇，不明时代者五篇；‘二刻’春秋一篇，宋十四篇，元三篇，明十九篇，不明时代者二篇，另有《宋公明闹元宵》杂著一篇。“二拍”的有些作品反映了市民生活和他们的思想意识。如《转运汉遇巧洞庭红》写商人泛海经商事，可以看出明末商人们追求钱财的强烈欲望。《乌将军一饭必酬》、《叠居奇程客得助》等重视商业描写，在以往的短篇小说中非常罕见。有些作品提出在爱情婚姻生活中要求男女平等的观点。如《李将军错认舅》，描写了刘翠翠和金定忠贞不渝的爱情。“二拍”善于组织情节，因此多数篇章有一定的吸引力，语言也较生动。但从总的艺术魅力来说，“二拍”内容多宣扬封建道德，情节雷同，思想性、艺术性均不及“三言”。

“二拍”有明尚友堂刻本，清敬业堂刻本等。本书的整理，在众多版本的基础上，甄别择善、见贤思齐，以成现今之用本。书中所用之图，多从历代绣像版本之中遴选精品，又请当代名画家仿明清诸风格绘制。参加该书文字整理及绘画作者有：岳庆平、赵新、刘伟、王引、包利国、刘艳楠、胡吉夫、刘朋、于雷、高力、韩璐、李巍、王建民、张军等。

目 录

小 引	1
序	2
卷 一 进香客莽看金刚经 出狱僧巧完法会分	4
卷 二 小道人一着饶天下 女棋童两局注终身	21
卷 三 权学士权认远乡姑 白儒人白嫁亲生女	45
卷 四 青楼市探人踪 红花场假鬼闹	65
卷 五 襄敏公元宵失子 十三郎五岁朝天	90
卷 六 李将军错认舅 刘氏女诡从夫	108
卷 七 吕使君情媾宦家妻 吴太守义配儒门女	125
卷 八 沈将仕三千买笑钱 王朝议一夜迷魂阵	141
卷 九 莽儿郎惊散新莺燕 伯梅香认合玉蟾蜍	156
卷 十 赵五虎合计挑家衅 莫大郎立地散神奸	177
卷十一 满少卿饥附饱颺 焦文姬生仇死报	193
卷十二 硬勘案大儒争闲气 甘受刑侠女著芳名	213
卷十三 鹿胎庵客人作寺主 剡溪里旧鬼借新尸	226
卷十四 赵县君乔送黄柑 吴宣教干偿白镪	240
卷十五 韩侍郎婢作夫人 顾提控掾居郎署	261
卷十六 迟取券毛烈赖原钱 失还魂牙僧索剩命	281
卷十七 同窗友认假作真 女秀才移花接木	296
卷十八 甄监生浪吞秘药 春花婢误泄风情	322
卷十九 田舍翁时时经理 牧童儿夜夜尊荣	339

小 引

丁卯之秋事，附肤落毛，失诸正鹄，迟回白门。偶戏取古今所闻一二奇局可纪者，演而成说，聊舒胸中磊块。非曰行之可远，姑以游戏为快意耳。同侪过从者索阅一篇竟，必拍案曰：“奇哉所闻乎！”为书贾所侦，因以梓传请。遂为钞撮成编，得四十种。支言俚说，不足供酱瓿；而翼飞胫走，较捻髭呕血、笔冢研穿者，售不售反霄壤隔也。嗟乎，文诂有定价乎？贾人一试之而效，谋再试之。余笑谓：“一之已甚。”顾逸事新语可佐谈资者，乃先是所罗而未及付之于墨，其为柏梁余材、武昌剩竹，颇亦不少。意不能忍，聊复缀为四十则。其间说鬼说梦，亦真亦诞，然意存劝戒，不为风雅罪人，后先一指也。竺乾氏以此等亦为绮语障，作如是观。虽现稗官身为说法，恐维摩居士知贡举，又不免驳放耳。

崇祯壬申冬日 即空观主人题于玉光斋中。

序

2

尝记《博物志》云：“汉刘褒画《云汉图》，见者觉热；又画《北风图》，见者觉寒。”窃疑画本非真，何缘至是？然犹曰人之见为之也。甚而僧繇点晴，雷电破壁；吴道玄画殿内五龙，大雨辄生烟雾。是将执画为真，则既不可，若云贗也，不已胜于真者乎？然则操觚之家，亦若是焉则已矣。

今小说之行世者，无虑百种，然而失真之病，起于好奇。知奇之为奇，而不知无奇之所以为奇。舍目前可纪之事，而驰骛于不论不议之乡，如画家之不图犬马而图鬼魅者，曰：“吾以骇听而止耳。”夫刘越石清啸吹笛，尚能使群胡流涕，解围而去，今举物态人情，恣其点染，而不能使人欲歌欲泣于其间。此其奇与非奇，固不待智者而后知之也。则为之解曰：“文自《南华》、《冲虚》，已多寓言；下至非有先生、凭虚公子，安所得其真者而寻之？”不知此以文胜，非以事胜也。至演义一家，幻易而真难，固不可相衡而论矣。即如《西游》一记，怪诞不经，读者皆知其谬，然据其所载，师弟四人，各一性情，各一动止，试摘取其一言一事，遂使暗中摸索，亦知其出自何人，则正以幻中有真，乃为传神阿堵。而已有不如《水浒》之讥。岂非真不真之关，固奇

不奇之大较也哉？

即空观主人者，其人奇，其文奇，其遇亦奇。因取其抑塞磊落之才，出绪余以为传奇，又降而为演义，此《拍案惊奇》之所以两刻也。其所摭摭，大都真切可据。即间及神天鬼怪，故如史迁纪事，摹写逼真，而龙之踞腹，蛇之当道，鬼神之理，远而非无，不妨点缀域外之观，以破俗儒之隅见耳。若夫妖艳风流一种，集中亦所必存。唯污蔑世界之谈，则戛戛乎其务去。鹿门子常怪宋广平之为人，意其铁心石肠，而为《梅花赋》，则清便艳发，得南朝徐庾体。由此观之，凡托于椎陋以眩世，殆有不足信者夫。主人之言固曰：“使世有能得吾说者，以为忠臣孝子无难；而不能者，不至为宣淫而已矣。”此则作者之苦心，又出于平平奇奇之外者也。

时剞劂告成，而主人薄游未返，肆中急欲行世，征言于余。余未知搦管，毋乃“刻画无盐，唐突西子”哉！亦曰“簸之扬之，糠秕在前”云尔。

壬申冬日 睡乡居士题并书

卷一

进香客莽看金刚经 出狱僧巧完法会分

诗曰：

世间字纸藏经同，见者须当付火中。或置长流清净处，自然福祿永无穷。

4

话说上古苍颉制字，有鬼夜哭，盖因造化秘密，从此发泄尽了。只这一哭，有好些个米因。假如孔子作《春秋》，把二百四十二年间乱臣贼子心事阐发，凛如斧钺，遂为万古纲常之鉴，那些奸邪的鬼岂能不哭？又如子产铸刑书，只是禁人犯法。流到后来，奸胥舞文，酷吏锻罪，只这笔尖上边几个字断送了多少人？那些屈陷的鬼岂能不哭？至于后世以诗文取士，凭着暗中朱衣神，不论好歹，只看点头。他肯点头的，便差池些，也会发高科，做高官；不肯点头的，遮莫你怎样高才，没处叫撞天的屈。那些呕心抽肠的鬼，更不知哭到几时，才是住手。可见这字的关系，非同小可。况且，圣贤传经讲道，齐家治国平天下，多用着他，不消说；即是道家青牛骑出去，佛家白马驮将来，也只是靠这几个字，致得三教流传，同于三光。那字是何等之物，岂可不贵重他！每见世间人不以字纸为意，见有那残书废页，便将来包长包短，以致因而揩台抹桌，弃掷在地，扫置灰尘污秽中，

如此作践，真是罪业深重。假如偶然见了，便轻轻拾将起来，付之水火，有何重难的事，人不肯做？这不是人不肯做，一来只为人不晓得关着祸福，二来不在心上的事，匆匆忽略过了。只要能存心的人，但见字纸，便加爱惜，遇有遗弃，即行收拾，那个阴德可也不少哩！

宋时，王沂公之父爱惜字纸，见地上有遗弃的，就拾起来焚烧；便是落在粪秽中的，他毕竟设法取将起来，用水洗净，或投之长流水中，或候烘晒干了，用火焚过。如此行之多年，不知收拾净了万万千千的字纸。一日，妻有娠将产，忽梦孔圣人来吩咐道：“汝家爱惜字纸，阴功甚大。我已奏过上帝，遣弟子曾参来生汝家，使汝家富贵非常。”梦后果生一儿，因感梦中之语，就取名为王曾。后来连中三元，官封沂国公。宋朝一代中三元的，止得三人，是宋庠、冯京与这王曾，可不是最希罕的科名了！谁知内中这一个，不过是惜字纸积来的福，岂非人人做得的事？如今世上人见了享受科名的，那个不称羨？道是“难得”？及至爱惜字纸这样容易事，却错过了不做，不知为何，且听小子说几句：

苍颉制字，爰有妙理。

三教圣人，无不用此。

眼观秽弃，颡当有泚。

三元科名，惜字而已。

一唾手事，何不拾取？

小子因为奉劝世人惜字纸，偶然记起一件事来。一个只因惜字纸拾得一张故纸，合成一大段佛门中因缘，有好些的灵异在里头。有诗为证：

翰墨因缘法宝流，山门珍秘永传留。从来神物多呵护，堪笑愚人欲强谋。

却说唐朝侍郎白乐天，号香山居士，他是个佛门中再来人，

专一精心内典，勤修上乘。虽然顶冠束带，是个宰官身，却自念佛看经，做成居士相。当时，因母病，发愿手写《金刚般若经》百卷，以祈冥佑，散施在各处寺宇中。后来五代、宋、元，兵戈扰乱，数百年间，古今名迹海内亡失已尽，何况白香山一家遗墨，不知多怎地消灭了。唯有吴中太湖内洞庭山一个寺中，流传得一卷，直至国朝嘉靖年间依然完好，首尾不缺。凡吴中贤士大夫、骚人墨客曾经赏鉴过者，皆有题跋在上，不消说得；就是四方名公游客，也多曾有赞叹顶礼、请求拜观、留题姓名日月的，不计其数。算是千年来希奇古迹，极为难得的物事。山僧相传，至宝收藏，不在话下。

且说嘉靖四十三年，吴中大水，田禾淹尽，寸草不生。米价踊贵，各处禁粜闭粜，官府严示平价，越发米不入境了。原来大凡年荒米贵，官府只合静听民情，不去生事。少不得有一伙有本钱趋利的商人，贪那贵价，从外方贱处贩将米来；有一伙有家当囤米的财主，贪那贵价，从家里廩中发出米去。米既渐渐辐辏，价自渐渐平减，这个道理也是极容易明白的。最是那不识时务执拗的腐儒做了官府，专一遇荒就行禁粜、闭粜、平价等事。他认道是不使外方粜了本地米去，不知一行禁止，就有棍徒诈害，遇见本地交易，便自声扬犯禁，拿到公庭，立受枷责。那有身家的怕惹事端，家中有米，只索闭仓高坐，又且官有定价，不许贵卖，无大利息，何苦出粜？那些贩米的客人，见官价不高，也无想头。就是小民私下愿增价暗粜，惧怕败露，受责受罚。有本钱的人，不肯担这样干系，干这样没要紧的事。所以越弄得市上无米，米价转高，愚民不知，上官不谙，只埋怨道：“如此禁闭，米只不多；如此抑价，米只不贱。”没得解说，只囫圇说一句“救荒无奇策”罢了。谁知多是要行荒政，反致越荒的。

闲话且不说。只因是年米贵，那寺中僧侣颇多，坐食烦难。平日檀越也为年荒米少，不来布施。又兼民穷财尽，饿殍盈途，

盗贼充斥，募化无路。那洞庭山位在太湖中间，非舟楫不能往来。寺僧平时吃着十方，此际料没得有凌波出险、载米上门的了。真个是：

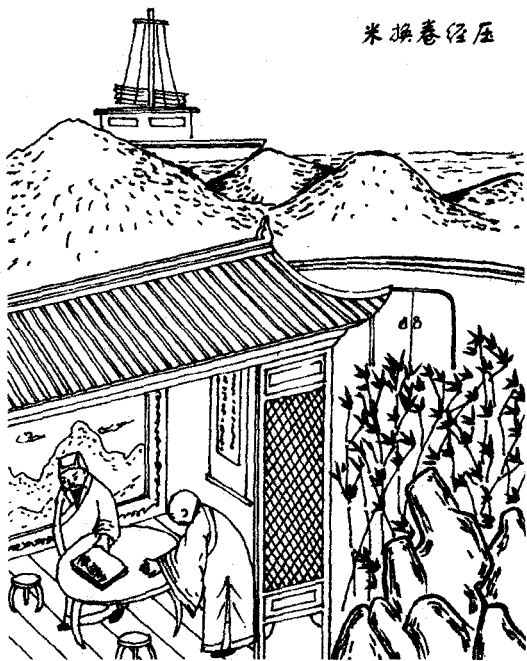
香积厨中无宿食，净明钵里少余粮。

寺僧无计奈何。内中有一僧，法名辨悟，开言对大众道：“寺中僧徒不少，非得四五十石米不能度此荒年。如今料无此大施主，难道抄了手，坐看饿死不成？我想白侍郎《金刚经》真迹，是累朝相传至宝，何不将此件到城中寻个识古董人家，当他些米粮，且度一岁。到来年有收，再图取赎，未为迟也。”住持道：“相传此经值价不少，徒然守着他，救不得饥饿，真是馊米囤饿杀了。把他去当米，诚是算计。但如此年时，那里撞得个人肯出这样闲钱，当这样冷货？只怕空费着说话罢了。”辨悟道：“此时要遇个识宝太师，委是不能够。想起来只有山塘上王相国府当内严都管，他是本山人，乃是本房檀越，就中与我独厚。这卷白侍郎的经，他虽未必识得，却也曾听得。凭着我一半面皮，挨当他几十挑米，敢是有的。”众僧齐声道：“既然如此，事不宜迟，只索就过湖去走走。”

住持走去房中，厢内捧出经来，外边是宋锦包袱包着，揭开里头看时，却是册页一般装的，多年不经裱褙，糗气已无，周围镶纸多泛浮了。住持道：“此是传名的古物，如此零落了，知他有甚好处？今将去与人家藏放得好些，不要失脱了些便好。”众人道：“且未知当得来当不来，不必先自耽忧。”辨悟道：“依着我说，当便或者当得来。只是救一时之急，赎取时，这项钱粮还不知出在那里。”众人道：“且到赎时再做计较。眼下只是米要紧，不必多疑了。”当下雇了船只，辨悟叫个道人随了，带了经包，一面过湖到山塘上来。

行至相府门前，远远望去，只见严都管正在当中坐地。辨悟上前稽首，相见已毕，严都管便问道：“师父何事下顾？”辨悟

道：“有一件事特来与都管商量，务要都管玉成则个。”都管道：“且说看何事？可以从命，无不应承。”辨悟道：“敝寺人众缺欠斋粮，目今年荒米贵，无计可施。寺中祖传《金刚经》，是唐朝白侍郎真笔，相传价值千金，



想都管平日也晓得这话的。意欲将此卷当在府上铺中，得应付米百来石，度过荒年，救取合寺人众生命，实是无量功德。”严都管道：“是甚希罕东西，金银宝贝做的，值此价钱？我虽曾听见老爷与宾客们常说，真是千闻不如一见。师父且与我看看再商量。”辨悟在道人手里接过包来，打开看时，多是零零落落的旧纸。严都管道：“我只说是怎么样金碧辉煌的，原来是这等悔气色脸，到不如外边这包还花碌碌好看，如何说得值多少东西？”都管强不知以为知的，逐叶翻翻，一直翻到后面去，看见本府有许多大乡宦名字及图书在上面，连主人也有题跋手书印章，方喜动颜色道：“这等看起来，大略也值些东西，我家老爷才肯写名字在上面。除非为我家老爷这名字多值了百来两银子，也不见得。我与师父相处中，又是救济好事，虽是百石不能够，我与师

父五十石去罢。”辨悟道：“多当多赎，少当少赎。就是五十石也罢，省得担子重了，他日回赎难措处。”当下严都管将经包袱得好了，捧了进去。终久是相府门中手段，做事不小，当真出来写了一张当票，当米五十石，付与辨悟道：“人情当的，不要看容易了。”说罢，便叫开仓斛发。辨悟同道人雇了脚夫，将米一斛一斛的盘明下船，谢别了都管，千欢万喜，载回寺中不题。

且说这相国夫人，平时极是好善，尊重的是佛家弟子，敬奉的是佛家经卷。那年冬底，都管当中送进一年簿籍到夫人处查算，一向因过岁新正，忙忙未及简勘。此时已值二月中旬，偶然闲手揭开一叶看去，内一行写着“姜字五十九号，当洞庭山某寺《金刚经》一卷，本米五十石”。夫人道：“奇怪！是何经卷当了许多米去？”猛然想道：“常见相公说道洞庭山寺内有卷《金刚经》，是山门之宝，莫非即是此件？”随叫养娘们传出去，取进来看。不逾时取来。夫人盥手净了，解开包揭起看时，是古老纸色，虽不甚晓得好处与来历出处，也知是旧人经卷。便念声佛道：“此必是寺中祖传之经，只为年荒将来当米吃了。这些穷寺里如何赎得去？留在此处褻渎，心中也不安稳。譬如我斋了这寺中僧人一年，把此经还了他罢，省得佛天面上取利不好看。”吩咐当中都管说：“把此项五十石作做夫人斋僧之费，速唤寺中僧人，还他原经供养去。”

都管领了夫人的命，正要寻便捎信与那辨悟，教他来领此经。恰值十九日是观世音生日，辨悟过湖来观音山上进香，事毕，到当中来拜都管。都管见了道：“来得正好！我正在寻山上烧香的人捎信与你。”辨悟道：“都管有何吩咐？”都管道：“我无别事，便为你旧年所当之经，我家夫人知道了，就发心布施这五十石本米与你寺中，不要你取赎了，白还你原经，去替夫人供养着。故此要寻你来还你。”辨悟见说，喜之不胜，合掌道：“阿弥陀佛！难得有此善心的施主，使此经重还本寺，真是佛缘

广大，不但你夫人千载流传，连老都管也种福不浅了。”都管道：“好说，好说！”随去禀知夫人，请了此经出来，奉还辨悟。夫人又吩咐都管：“可留来僧一斋。”都管遵依，设斋请了辨悟。

辨悟笑嘻嘻捧着经包，千恩万谢而行。到得下船埠头，正值



相国夫人还经卷

山上烧香多人，坐满船上，却待开了。辨悟叫住，也搭将上去，坐好了开船。船中人你说张家短，我说李家短，不一时，行至湖中央。辨悟对众人道：“列位说来说去，总不如小僧今日所遇施主，真是个善心喜舍，量大福大的了。”众人道：“是那一家？”辨悟道：“是王相国夫人。”众人内中有的道：“这是久闻好善的，今日却如何布施与师父？”辨悟指着经包道：“即此便是大布施。”众人道：“想是你募缘簿上开写得多了。”辨悟道：“若是有心施舍，多些也不为奇。专为是出于意外的，所以难得。”众人道：“怎生出于意外？”辨悟就把去年如何当米，今日如何白还的事说了一遍，道：“一个荒年，合寺僧众多是这夫人救了的。况且寺中传世之宝正苦没本利赎取，今得奉回，实出侥幸。”众人见说一本经当了五十石米，好生不信，有的道：“出家人惯

说天话，那有这事？”有的道：“他又不化我们东西，何故掉谎？敢是真的。”又有的道：“既是值钱的佛经，我们也该看看，一缘一会，也是难得见的。”要与辨悟取出来看。辨悟见一伙多是些乡村父老，便道：“此是唐朝白侍郎真笔，列位未必识认，袈裟读读，看他则甚？”内中有一个教乡学假斯文的，姓黄号丹山，混名黄撮空，听得辨悟说话，便接口道：“师父出言太欺人！甚么白侍郎、黑侍郎，便道我们不认得？那个白侍郎，名字叫得白乐天，《千家诗》上多有他的诗，怎欺负我不晓得？我们今日难得同船过湖，也是个缘分，便大家请出来看看古迹。”众人听得，尽拍手道：“黄先生说得有理。”一齐就去辨悟身边，讨取来看。辨悟四不拗六，抵当众人不住，只得解开包袱，摊在舱板上。揭开经来，那经叶叶不粘连的了，正揭到头一板，怎当得湖中风大，忽然一阵旋风，搅到经边一掀，急得辨悟忙将两手撒住，早把一叶吹到船头上。那时，辨悟只好按着，不能脱手去取，忙叫众人快快收着。众人也大家忙了手脚，你挨我挤，吆吆喝喝，磕磕撞撞，那里拌得着？说时迟，那时快，被风一卷，早卷起在空中。原来一年之中，惟有正二月的风是从地下起的，所以小儿们放纸鸢风筝，只在此时。那时是二月天气，正好随风上去，那有下来的风恰恰吹来还你船中？况且太湖中间，汪汪漾漾的所在，没弄手脚处，只好共睁着眼，望空仰看。但见：

天际飞冲，似炊烟一道直上；云中荡漾，如游丝几个翻身。纸鸢到处好为邻，俊鹞飞来疑是伴。底下叫的叫，跳的跳，只在湖中一叶舟；上边往一往，来一来，直通海外三千国。不生得补青天的大手抓将住，没处借系白日的长绳缚转来。

辨悟手按着经卷，仰望着天际，无法施展，直看到望不见才住。眼见得这一纸在爪哇国里去了，只叫得苦。众人也多呆了，互相埋怨。一个道：“才在我手边，差一些儿不拿得住。”一个